大正三年七月三十日（木曜日）第二千百六十二號
Vol. 8 No. 2162 Thursday July 30 1914

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣 豫報 午後五時迄
獄風 ▲峰の寒暖計 七十六度 ▲日蔭十二 (1)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 壹弗五仙 三ケ月 壹弗五拾五仙
六ケ月 貳弗 一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一錢切前金の事

金銀時計及び寶石類販賣に修繕迅速叮嚀安價

進に明治天皇祭を跪拜し奉る

大陸日報社同人

◎獨逸露國に對し最後通牒を發す

獨逸政府は露國政府に對し二十四時以内に其動員の目的を說明すべしとの最後通牒を發したり伯林外務當局は此通牒は動員の目的如何、動員は澳太利に敵抗するものなりや露國は動員停止を命ずるの意志なきやの三問を含むものなりと言はると伯林發の電報は報せり

露國外相サゾノフは獨逸の通牒に對し露國の動員は單に其一部分に行ひたるのみ、且つ之を中止する能はずと回答したりと傳ふ致敬の電報は報せり

於て兩軍衝突し塞軍頑強に抵抗し夜に入るも陣地を棄てず澳軍多大の損傷を蒙れり、澳國南軍はボスニアに於てモンテネグロ軍を待ちて出動せず

露國外相サゾノフは獨逸政府に對し二十四時以内に其動員の目的を說明すべしとの最後通牒を發したり伯林外務當局は此通牒は動員の目的如何、動員は澳太利に敵抗するものなりや露國は動員停止を命ずるの意志なきやの三問を含むもの

▲本日着電▼ 歐洲電報

◎塞國首都陷落（倫敦）

露國首都ベルグレードはダニウブ河より澳國砲艦の激烈なる砲撃に逢ひ昨日終に澳軍の爲め占領せられたり、セーブ河上の鐵橋は塞軍により破壞せられたれば澳軍は新に架橋工事に着手したり數日に竣工すべし

◎澳軍の進撃（塞國）

澳軍はベルグレードの西方約二十哩の地點に進擊し本朝キッニシ及びゼメントリア附近に於て砲擊中也

◎獨逸の動員準備（倫敦）

獨逸軍務當局は本日全豫備軍人に對し直ちに動員ゐ應ずべき準備をなすべしと命令せり當備軍は昨日直ちに出動の準備をなすべしと命令を受けたり獨逸外務當局は尚平和の維持ゐ努力中にて未だ動員せずと言明せり

◎澳塞兩軍戰況（倫敦）

澳軍の塞國西北方への進軍は塞軍の一隊により激しく抵抗せられたればモラバ河谷より進擊せるにダニウブ河の塞國側なるゼメンドリアにて塞軍と衝突し夕暮に至り塞軍終に退却したるが兩軍死傷數百に達せり塞國西方にてはロスニエーリッヒ、フォン、フルケンハイン伯、參謀長伯爵ヘルムートフォン、モルトケ少將、宰相フォン、ベスマン、ホルウェッヒ、皇弟ヘンリー親王及び內閣諸大臣は本日緊急會議を開けりエケーニヒスブルクにある軍隊は動員せられ聯邦諸邦代表議會召集せられたりと傳へらる

◎佛國の戰備（巴里）

佛國にては直ちに動員し得る總ての軍事的準備成り主要なる鐵道停車場信號轉轍器には本日護衛を附せられたり

◎露國の豫備召集（倫敦）

今夕露國皇帝は七十一州を統割する二十三箇政廳及び十四箇政廳の豫備兵二、九州を統割する四政廳の豫備兵三、六十四州を統割する十二箇露國政廳及フィンランド政廳の海軍豫備兵、四、ドン、キコバンテレック、アストラハンオレンブルク及びウラル後備コサック兵、五、之に相當する數の豫備軍騾馬車輛等總て召集したり

◎獨逸の動員（林）

伯林發の電報せり

獨逸の通牒ゐ對し露國の動員は單に其一部分に行ひたるのみ、且つ之を中止する能はずと回答したりと傳ふ致敬の電報は報せり

於て兩軍衝突し塞軍頑強に抵抗し夜に入るも陣地を棄てず澳軍多大の損傷を蒙れり、澳國南軍はボスニアに於てモンテネグロ軍を待ちて出動せず

◎英國公使負傷（倫敦）

澳軍ベルグレード攻擊の際爆彈破碎の爲め駐塞英國公使は負傷せり

◎澳軍擧て南下す（上同）

塞國獨激中の澳兵は總數五十万にして十五万は塞國主都攻擊の爲めセムリンより十万はド河畔スボルニックより十五万はボスニア首都サラエボより塞國東方タニウブ岸ミラノバッツより十万の兵を以て進擊中なり

◎塞國首都砲擊戰

△在米交戰國人の歸國

●塞國首都砲擊　戰鬪は廿八日夜より開始せられたるものにて昨日雅典駐澳國公使はニッシより戰鬪夜間を通じて開始せられ爆彈市中に飛び損傷夥しく佛塞銀行及びアニドレヴイチ銀行共に破損を受けたり兩軍首都を去る三哩半を距るヴイチニチッアに於て戰鬪中なりとの由報に接したり又昨日午後一時塞國首都ベルグレードと塞國セムリン市間に架せられたるセーブ河上の架橋は破壞せられたりセムリン市中ハ砲兵歩兵及びダニウブ河上の砲艦は共同首都を攻擊したれば宮殿城砦兵營等多數の建築物破壞せられたり塞軍抵抗少時にして退却せり

△塞國漁船拿捕　昨日澳國稅官吏は工兵の援助を得武器を搭載せる塞國漁船二艘を捕獲したり、澳國皇帝フランツ、ジョセフ陸下は本日イシルより維那に還御せられ近く大本營をブタペストに進めらるべし皇帝の宣戰詔勅發布以來國中を通じて頗る愛國的熱情を高め至る所示威運動行はれつゝあり

△交通杜絕　ダッザロー通信は澳軍の準備をなし居れり、西班牙は艦隊を地中海ベレアリック島に集注を命じ砲艦ブラヨ及巡洋艦數艘は亞佛利加沿岸より巡洋艦エストレマドウラ號水雷艇はアルゼスラスを出發航行中なり伊太利政府は新聞紙に陸海軍の行動を報告すべからずと嚴命せり

◎英國陸海軍出動

英國第一艦隊砲艦廿八艘裝甲巡洋艦十四艘驅逐艦七十艘は昨日西方へ向けポートランド港を出動せり、ドーバー及び附近の守備兵は昨日午後電報を以て召集せられたり歩兵四箇聯隊約千名特別列車にてハルウイチフイリックストーウに向けコルチエスターを出發せり當局は極力一般動員を否認し單に防禦に備ふるのみと辯明するも沿岸防備と海軍の出動は明に動員を示すものにて英海軍の動員は近く澳露兩國の國交破る可しとの當局の意向を表示するものなり

◎大浦子の露日再戰論

過般東北地方遊說中なりし農相大浦兼武子は去る十七日福島市に於て演說中朝鮮二箇師團增設問題に論及し日露兩國再開戰の危險ありと言明せる爲め物議を釀し政友會派の諸新紙は一齊に農相の失言を論難したりと云ふ

◎幼年裁判法案

我司法省にては幼年裁判ゐ關する法規制定の爲ゐ特ゐ審査會を設け前に之が研究の爲め法學諸家を留學せしめ目下着々立案せしめつゝあるが特に不良少年に對する感化事業については內務省の渡邊地方局長も其議に參加し居れる由にて更に文部省とも交渉の上來期議會には幼年裁判法案を提出せん豫定なりと

◎臺灣生蕃討伐難

臺灣總督府にては過般來主力を擧げて生蕃討伐に從事し飛行機其他の文明利器を利用して各方面より攻擊を開始し目下極力討蕃中にあるが兇猛なる土蕃等は聊かも屈する色なく企みに天險を利用して我軍ゐ抗し過日の總攻擊ゐはタイコ蕃二百餘を屢殺し我機關銃の如きも大に威力を示したるも頑強に抵抗を續けて殆んど死傷者あるを顧みざる程にて尚反抗を繼續しつゝあり總督府軍は蕃軍が夫等の地理に據るを以て容易に討滅の實を擧げ難き狀態に在り

◎排日傾向の增進

フレザー、ヴアレイ、プロタクチヴ協會にては今週土曜日新西院市のイーグルス、ホールにて更に集會し日本人問題ゐ關し凝議せん計畫なるが同時に創立委員の報告もあるべく會員は其後百名內外の增加ありし由にして新西橋より上流ゐ住居する白人等は同橋上流より日本人漁者を驅逐せんとて大活動を期し殺りに此目的の爲に同協會に參加するの傾向にあると報せらる

◎山口聯隊の椿事

布哇特信によれば山口歩兵聯隊にては近く陸軍檢閱使の檢閱を受くる爲め去る十七日豫行演習を行ひたるが參加兵士中七十名の日射病患者を生ずるに至り中七名は演習地に卒倒即死し十六名は重態に陷り世論當局の失態を非難しつゝありと

◎獨露關係危機

△露國態度頑強　伯林の信據すべき消息は獨露兩皇帝の商議は失敗に終り兩國の關係頗る切迫せるを報せり獨逸官邊は總て夜中事務を取れるが刻々事態重大を加へ午後八時に至り外務當局は愈其危機に達せりと報告せり獨逸が外交手段を歇したるも露國尚最後の決答を與へざりしなり

△英首相言明　英國首相アスキスは下院ゐ於て外交關係の危機迫れと言明せり旨は其危機が昨夜中に決定すべきを暗示せるものなり、然れども昨夜迄は未だ交戰國を澳塞兩國に限定するの望全く絕へたりと云ふ能はざりき

△獨逸の動員　獨逸は昨日ヘル、フォン、ベトマン、ホルウエヒ、フォン、ビルエッ將軍海相及び皇帝副官等加はり終日緊急會議を開催せるも其內容に就ては秘密なり澳國大使に關係ある方面には明日獨逸が動員を行ふべしと傳へられたるも眞否未だ不明なり

◎白西伊三國の戰備

白耳義政府は昨日直ちに豫備召集に着手する事ゐ決定せり本日夕刻迄に十万の兵總て戰備成れり、リーグ、ナムール兩城砦亦武裝せり白耳義ルクセムブルグの首都アーロンに於ける特別列車は北方ゐ出發二時より商業組合事務所に於て集會を催したり

◎裁判事故

廿七日東洋倶樂部に於て亂鬪を働ける坎人ビーターの裁判は本日午後一時より警察廷に開かれ結果罰金五弗の判決を宣告されたり△遠藤寅七は東北信托の淺尾貞三郎に對しポイントグレー及ルパートランドの土地に對し本日起訴を爲し同人の逮捕方を請り

◎又も亂鬪

昨日午後六時頃日進合資會社に麥酒を購ひに來れる三人連の白人あり一打に達せざる爲店員生方理三郎が斷りたるを其中の一人は突然拳固を喰はしたる儘逃げんとしたる折柄巡査の姿を見附け遂に該白人を警察署に突出したり同人は名をジャクコブと呼び本朝裁判開廷の筈なりしも土曜日まで延期したり

◎葬儀

故葉リウ子の葬儀は本日四時より佛教會ゐて營まれたり

◎鮭漁日報

昨日ピューゼットサウンド及びポイントロバートよりの報告は比較的不獵なりと言へり米領ベーリングハムは曳網二千七百總高一万八千のサカイを獲アナコーツは總高纔かに四千三百に達せるのみジョージア灣及びイングリシベーの漁獵稍佳良フレーザー河本流は平均十八尾を獲多くは河口にて漁獲せりカノーバッスは不獵にて平均六尾フレーザー上流も五六尾を超へず灣內及び海峽は何れも鮭魚群來の報なし

◎個人住來

日會キャルガリー支部長早川一郎氏昨夜出晩

◎上陸し三女史（上）

……つゝましやかな會話……

モンテグル號で此日曜日二十六日の晩來航した日本婦人があつた、平野千惠子孃、三浦盛世孃及び丹羽トミネ孃の三人であるが米國の移民官當路は什うしたものか三女史の上陸を拒んで上官へ具申して訓令を仰ぐやら何かで面倒をかけた、敎養ある婦人が立派な目的の爲に來航したのに面倒な手續を見ると云ふのは如何にもた氣の毒な譯で吾等は其經過には相當の注意を拂ひ來つた次第であるが右の中丹羽氏は一昨日許可に接したけれど他の二人は未だ接しない、丹羽氏は自分だけ先發するのは心苦しいとあつて他の二人のを待合せて共にモンテグル船內に起居すること二日三晩、昨日ゐ至り牧師ノルトン氏の盡力で一同船を棄てグレンコー、ロッヂに引移ることゝ成つた、尤も其前ブレストン女史等の盡力で市中巡覽や公園廻り等の自由は得られたが兎に角今尚平野三浦の二孃は一日千秋の想ひで當局からの許可を待つて居られるのである。

七時にとの事で記者は昨夕同刻にグレンコー、ロッヂにた伺ひをした、階下の廣間に待つこと少許にして平野氏はアナ、レー、ハーツホーンと云ふ老婦人と共に應接に出られた。此老人は費府を鄕里とする人で長く日本に滯在し最近は津田梅子女史經營の女子英學塾の敎員で今度休暇を利用して歸省される途中にあるのだが日本で種々御厄介になつたから思返しの意でた世話をするのだとて船中は勿論何から何まで助力し三女史が今次抑留となつたに就ては非常の心配をされて無事解決の濟むまで待つとて船內に一所に起居し又グレンコー、ロッヂにも同宿された譯なのである。

ハーツホーン女史はコーツ夫人の親しい友人で日本語も解されるが記者には專ら英語を用ひられた。平野孃等との間にも英語ばかりで其亦三女史の英語の巧妙なことは近年の日本人船客中先づ類例を見ない。

ハーツホーン女史及び平野孃の二人との會談十五分許りにして三浦丹羽の二孃も出て來られた。五人卓子を圍んで種々のた話を伺つた次第である。

今回弊店員淺沼清一郎をポートエシングトン地方に出張致させ居候間御用の御方は同所へ御尋ね合せ被下度

ポートエシングトン地方
寺倉洋服店
各位

故 松葉リウ 葬儀の際は御繁忙中の處遠路態々御會葬被下御厚志の程雖有奉鳴謝候一々參堂御禮可申上き筈の處混雜中御尊名御伺ひ洩も可有之存候間乍略儀以紙上御禮申上候
七月卅日
親戚總代
夫 松葉豊吉
松葉菊松
野田爲次郎
吉田福松

米滿時計

大陸日報

謹而明治天皇を懷ふ

謹で惟ふに去る明治四十五年本月本日畏くも英邁不世出に渡らせ給ふ　明治天皇を喪ひ奉りてより烏兎勿々茲ふ齡を重ぬる事三度なりぬ、三年以前本日を遡る二十日突如として傳へられたる　先帝御不豫の報はいたく吾等赤子を愕かし泰平に狎れては御渝德の恩澤さへ身に泌みて感ねざりし邊土の匹夫に至る迄今更の如く恐懼し奉り天ふ訴へ地に哭して御平癒を祈り奉りし甲斐もなく終に御登遐遊ばされ吾等萬民をして落膽悲痛其の度を失はしめ給へり、今にして驀時を回顧すれば杳として寔に夢の如し。

人事に較べて筆にし奉らんふは神明を穢すの虞あれど史家の以て併せ得難しとする創業守成の功兩つながら兼ね備ひ奉りし先帝の偉勳卓げば蓋々貴しや、德川末期以來日本を建設し給ひし偉人傑士の數多を以て殖産興業の大業を提げて世界の交明棹さし進み給ひ安寧を賭けて危機を孕む事ひ一日の如く今日の新日本を建設し給ひ四十有五年の御聖績は中外仰き奉る所なり、今日の新日本を建設し給ひ四十有五年の御聖績は中外仰き奉る所なり、遂に今日の隆運を以て奇蹟と謳歌せられ奉るも敢て頌辭を重ぬるに及こしの。

往昔世來だ桃源たりしに當つては喪を重ね禮を厚くし奉るを以て臣子唯一の義務とせられしと雖も吾等先帝を喪ひ奉りし涙未だ乾かざるに國民期せずして先帝に怪か奉りし報恩の途は先帝の遺業を繼承して遺憾なき帝國の精華を大正の御代に發揚せん事を以てしたり、爾來三年吾人果して好く聖の聲ふ背かざるの努力と功績を擧げ得たるかを想ふ時赧然として滿身冷汗背きを覺ゆ、試に見よ國力の源泉たる禪濟界の不振日に甚だ亡へしき加へて貿易振はず下民生活の苦役に泣くにあらず民黨稅を訴へ下民生活の苦役に泣くにあらず民黨稅を訴へ

身冷汗背きを覺ゆ、試に見よ國力の源泉たる禪濟界の不振日に甚だ亡へしき加へて貿易振はず下民生活の苦役に泣くにあらず民黨稅を訴へ下民生活の苦役に泣くにあらず民黨稅を訴へ

大正の外交の成果として誇り得るものは日米係爭に破れ列國利權の獲取は終に東洋永遠の保全を脅かすに至りしの如き支那の窮狀は果してよく卵の如き支那の窮狀は果してよく

積として　先帝に捧げ奉るものあるを知らず。

若し吾人の斷定にして誤りなしとすれば此の如きを招致せる所以の罪抑誰にか歸せん、吾等生を我國に享け眞に我國の光榮を誇り然して其光榮に負ふ所の責任と義務とに想ひ及ぶ時更に其光榮を先帝に謝し奉るの時胸中窃かに懼る、所なきか、誰んで微衷を先帝の靈に訴へ奉り併せて國民の反省を促すと云謹言。

日本近信　七月四日

◎南滿鐵道借欵

東亞興業の應諾

江西南滿鐵道會社は曩に南滿鐵道敷設に關し東亞興業會社より五百萬圓の借欵を爲したるが革命の爲め工事ふ蹉跌を來し完成するに至らざりしを以て更に五月十五日東亞興業との間に二十三ヶ年償還期限にて二百五十萬圓を借欵すべき契約成立し東亞興業よりは必要に應じて漸次右金額を引渡すべしと

◎陸軍側の强硬

徵兵猶豫年限短縮案は既報の如く去一日教育調査會特別委員會の議に上りしも陸軍當局の主張は依然變更せず現狀の儘推移する時は遂に徵兵に對する國民の思想を根底より破壞するに至るべければ斷然其猶豫年限を廿三歲に短縮すべく若く文部省側が之に同意せざるにたいては現行法を勵行し夫の猶豫に藉口して徵兵を忌避する者を假借なく處分し以て兵役忌避の思想を一掃せん決心なりといへば結局本問題は陸軍の主張通り決定せん

◎造船奬勵增加

明年度に於ける造船奬勵金は總計百九十七万六百三十圓にして之が隻數は廿隻總噸數七万餘噸に達し本年度に比すれば四十万一千圓の增加を示せるが其造船所別内譯は三菱六隻川崎五隻大阪鐵工所二隻浦賀船渠二隻勝永田一隻小野一隻來定三隻也

◎廢稅協議會

東京商業會議所にては四日午後一時より役員會を開き澁澤男、中野武營、大橋新太郎、堀江歸一諸氏出席し廢稅問題につき協議する所あり同二時過ぎ散會せり

晚香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

ガスリンエンジン並自動車修繕
其他各種「ミシン」の齒車の修繕極々大勉強を以て御用命に應ず
晚市バウエル街一七〇谷口旅館内
岡田松太郎
工場電話　シーモア一〇八

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晚香坡市バウエル街二五九（クレセント、ルーム入口）
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

▲レコード卸小賣▲
▲日本レコード直輸入▲
▲蓄音機並附屬品一切▲
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晚市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二二號室
電話シーモア八六八八

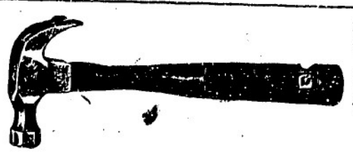
フルーツ商
晚市ランスダウン街一三〇
小林商店
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

床塲
男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

玩具類並に組茶器及び神佛器各種
造花御宮
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晚香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話シーモア三八一一
【郵函一七六四】

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絕なり
晚市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテルウオールド
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上
（電話シーモア三七八八）

ロッグ山用品開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候



Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスティングス街四五）

練習艦隊記念繪葉書澤山發行致しました此の機を逸せず御買求を願ます
雜誌郵稅無料
賣藥雜貨各種
目錄御申越次第贈呈
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St.
Vancouver, B. C.

書籍類
新刊雜誌郵送無料
御菓子
御銘茶
くすもち
バウエル街四三七
鈴木商店
電話　バイ七七一

▲球塲
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
【電話一六一七　郵函二六七七】

蓄音器
レコード販賣
晚市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

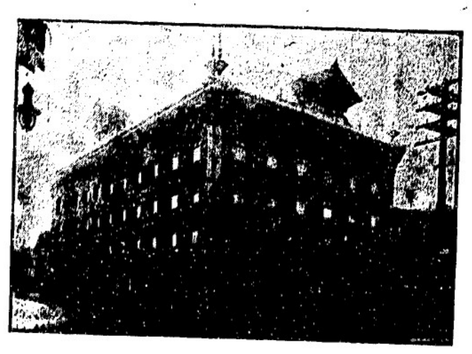
時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕金銀細工
確實廉價
迅速叮嚀
晚香坡市バウエル街三一八
萩原時計店
電話シーモア九六六

販賣
新調
修繕
晚市バウエル街三三八
加藤靴店
御華客樣の御便利を計り靴修繕は電話シーモア二三六九に御用命被下候はゞ直ちに參堂三十分以内に修繕配達可仕候

中嶋齒科醫院

M. Furuya Co., Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
松印梅印極上米
最上すし米
竹印特等米
ぬかつき純良白米
本年も例年の通り夏季消毒執行免除を受け候香味優良の白米を以て御需めに應可申候間何卒御愛用の程願上候
古屋商店
（電話シーモア一八一一）

定期預金
貯蓄預金
日本送金
貸附金
年六分
年五分　貯金箱　御貸し申上候
歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候
歐米其他何れの地方へも迅速お送金可致候
荷爲替　土地賣買
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候



資本金二十五万弗
日加銀行
晚香坡市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參、八八一）（郵函壹參〇）
社長　田村新吉
營業時間【午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄】

シー、ピー、アール滿船日本行
▲モンテーグル　七月廿九日
▲ロシア　八月六日
▲インデヤ　八月二十日
切符其他につき御用の御方は晚香坡商業組合の商店に御問合せ被下度候
シー、ピー、アール船切符賣捌
晚香坡商業組合
晚香坡市バウエル街二二〇
電話シーモア二五五八
日本人部代理店
晚香坡第一の日本風呂

日本送金締切日
ロシア號便　八月五日
阿波丸便　八月八日
本社支配人小玉源一商用の爲め歸朝中の處七月一日歸晚從來の通り執務仕候
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

御てづる料理並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
バイランド七〇六

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュ一三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認け下さい

○日本行（晚香坡）
静岡號　八月十二日
○北方行
ペンチ島アマ號　傳火曜午后十一時
カモソン號　毎木曜午后十一時
チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時
○ビクトリア行
毎日　午前十時　午后二時

講談

河内山宗俊

第四回　本社員速記

さて仲居は切手を持って退りました、稍暫く經つと出て來りまして仲居『失禮ながら旦那樣に後から何十人ほどお見えなされまするか』平作『コレ馬鹿な事を申せ、此方と家來兩人樅倉三人だ、義士の敵討ちやあるまいし後へ何十人來ると云ふやうなことはない』仲居『すると其今のお切手で』平作『サア夫れ丈やに依ッて足らねば足すと云ふのだ』仲居『イエお三人で彼の切手だけで』平作『分らぬ奴ぢやのウ足らねば足すと申して居るではないか』仲居『イエ夫れだから何十人樣に出でなされまするとあなたの方から申上げて居りまするので』平作『何うも分らぬ、一体彼の切手は何程の切手だ』仲居『彼の旦那樣、御存じはござりませんか』平作『知らぬ』仲居『彼れは百五十兩の切手でござります』エイッと云ッて浪の伊藤院ほせの薩摩のお留主居でござりますが實に驚きました何の位ゐの大金家でも三人が百五十兩は食へません三人で滿腹するほせ食べてッンと云ふほど土產を持歸ッて金子で百四十何兩と云ふもの八百濟から剩金を取ッて歸ッたのでございます、此の一點を以ッても奪侈は分ッて居りませう、是れでございますから下谷御練塀小路新屋敷に僅々三十俵五人扶持のお坊主河内山宗俊と云へる者が此の中根石翁殿の指揮にて十一代の將軍家へ向けてお手元近く仕へ、紅葉山御時計の間の坊主でございましたが、其の奪侈と云ふものは一方なりません、時に天保の初年折しも六月二日の暑さの砌夕方に遽綾の帷子には博多の帶を巻狹みにして溜色の千羽鶴の浮模樣になッた珊瑚珠の緒締め犀角の根付の印籠を右の腰に狹み、鮫鞘に茶拵赤銅鍔の小さなのが付いてあります一刀を横たへ紙入にて懐中を服らせ頭巾をフカ〳〵光らせて、武藏國と下總の二國ゐ架渡したる兩國橋、凉しき川風を身ゐ受けながら欄干に寄掌り、彼方此方と夕景色を眺めて居りまする所へ一艘の小舟川風に吹れながらさも凉しさうに、中には小野小町か照手姫とも怪しむばかりの美形二人が乘ッて居りまして話をしながら今船は向嶋の方より兩國の方へ漕いで參りました、宗俊はヒョイと見ますると何うやら藝妓とよりほゐ思はれません『ハ、ー多分客を送ッて行ッた戻りだな』と鑑定を着けましたから橋の上から聲を掛けまして宗俊『船頭や其の女乘せ深川の藝妓だのう』船頭『ヘイ左樣でござります』宗俊『氣の毒だが暫時の間其の船へ乘せて此の川遊をさせては呉れまいか內證だけの事はするから』船頭『ヘエ姐さん達、何うぞございます』女『オヤ奇麗なお坊樣だね、何れお上をお勤めになる旦那だらうからお前さへ得心なら、與吉さんお乘せ申しても可いぢやないか』船頭『うれぢや旦那、此の向端へ着けますから』宗俊『アー天狗の癇癪ではなしで遊ぶんだ暫く乘せて呉れ』と紙入から金子を一兩出しました

職業周旋
通辯代書
晩香坡市ゴーア街一二八

晩香坡
日本桂庵
電話シーモア二一〇一

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函三二四
電話バイ四九九
堀善商店

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

菓子製造
卸小賣
バウエル街二二九
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店

通辯翻譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一二二
自宅電話ハイランド二六四
電話シーモア八七三七

リスコ品化粧
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

金時計
ジット安全剃刀
共双頭儀
S. YANO
571 W. 159th St. New York City

シングル切り五拾名至急募集
外にデーウォーク若干名場所はポートムーデー！日給二弗五十仙以上
御望の方は左記へ御申込あれ
新西院市ルール島
西島卯郎
大澤德次郎

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St. City Phone 340

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
バウエル街三五〇
竹中、松田
電話シーモア三八二七

大工
バウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シー三九五七

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進
バウエル街三九一
電話（シ七一二一）
郵函（一三五六）

ステブストン代理人
吉田慎也
電話（八）郵函（一八〇）

手輕料理
並に
メイン街一二八
ひさご
電話（シーモア三九九八）

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

和洋食料品
右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稻田商店
ペービュー二四六三

御手輕料理
並めし すし
バウエル街二三五
○福
（電話五三九七）

御てがる料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三二八
電話シーモア一三四六
新山吹

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に費需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン バターソン、エンド第十六街の角
チャンドラー
（電話フェヤモント八一〇）
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

理髮店
取扱▶
▶嘸町

貸ルーム
▶室內清潔
晩香坡三三〇
電話シ八七一三
バウエル街九一〇
中川床

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師（駿田二三、尾家朋三
白人教師 ストレンデル、其他數名

一回七仙五厘
めし調進
○万
電話シーモア四三九八

手輕料理並にうどん
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

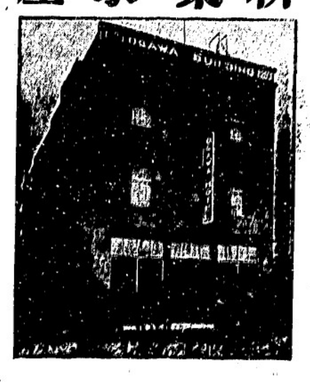
宿屋
室內清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

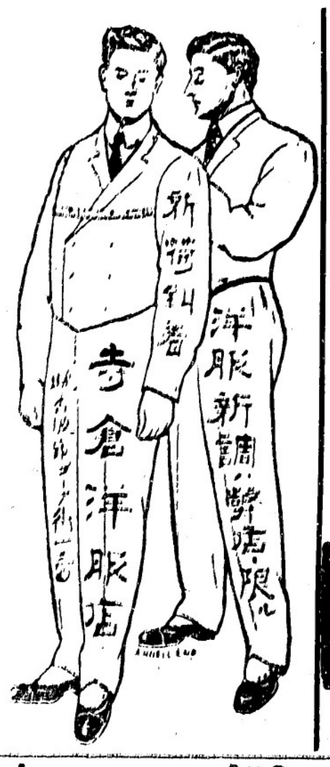
會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

新築家屋



ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き
▲ギャング
▲セクション
▲レッブ
▲ポーター
大募集
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九



魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物其他
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六彌

氷
晩市バウエル街二七〇郵便支局横
いさみ
電話シーモア一五三八

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四三二（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出
村田
造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
事務所 工場 ランスダウン街六〇九

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加分院ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商會
店主
永野商店
永野萬藏

○大阪商船株式會社
瀛船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ヴヰクトリア市チャタム街六三六
電話一一三一 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B. C.
石田元藏

東鄕洋食店
ルーム貸
月極五弗
室內清潔 取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
電話六二七 郵函四三一
増田淺次郎

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
電話六二七 郵函四三一
廣瀨由松

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三八七八 郵函三三
なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 シンキー

和洋
食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰吉
郵函二二七五

氷
しるこ
あづき
宇治
外御好により調進
いなりずし
さらく
バウエル街四二一(藤林茶店)
電話 ハイランド一〇一八
電話にてお呼び下さい
すぐ參上致します

鍼灸按摩マッサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

和洋
食料品一切
雜貨類
映香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三五
大屋商店

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四二三)

英語教授
晩市東カドバ街五六二
(シャクソン街及カドバ角)
日本聖公會英語學校
ミス、ポーター
本校は暑中休暇なし

御手輕料理
うどん
そば
し
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア 三八二七

仕出し
其他

冷凍等
御旅館相模屋
內外
漁車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 **青木米吉**
(電話)三一五 郵函三三

營業品目
○鏈詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○醬油 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

書籍類及び雜誌一切
並に御子供樂用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
タムソン **書籍店**
The Thomson Stationery Co.

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○婦人子供 **衣服**
○**同附屬品**
○**ボンネット**
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

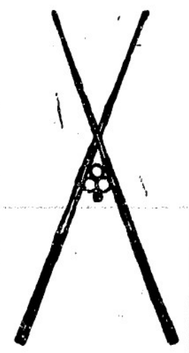
水パイプ流し取付
又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリュー **ブラウン**
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

日出旅館
流車、漁船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B. C.

今川商店
內外食料品
藥品
雜貨
電話バイ二七五
主人 今川金五郎
五四五街ルエウ

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、**リプセット**



高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

ライセンス 第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋
雜貨食料品一切
小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベーピ二一二一
小西商店

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉强にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
板熊

御飯うば並に**餅賃搗**
祝もち
バウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
江州屋

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

男女
洋服裁縫
バウエル街四一七
(電話三五七)
芦川助次郎

和洋
雜貨食料品一切
陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七 郵函 一〇二三

◎中國上米鮮小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節はユス印に御注目被下度御一報次第速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主 酒井鶴之助

御用の節はハイランド
四五二

シーピー漁船
ビーシー州沿岸
◎ビクトリア行
午前十時、午後二時(毎日)
同十一時四十五分
◎レヤートル行
午前十時半午後十一時毎日
ユニオンベー バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
◎ナナイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前八時、(毎木曜、土曜日)
◎プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時
◎プリンスルパート
グランビーベイ行
午後十一時(毎水曜)
◎ナナイモ行
午前十時 午後六時半毎日
◎ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
◎ユニオンベー行
午後十一時四十五分毎土曜
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスティングス街四三四
シクター旅客代理店
ゼーモーオー

內外
食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

菊正宗
灘御影本嘉納商店

樽詰(正宗)
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰(正宗)
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
(電話ベー三三二〇)

南京御料理
並にそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取
主任 エー、マキポーイ
エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
土曜日 午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三三四

●**金員貸與**
●**代辯事務**
●**歸化証下附請願**
●**對白人交渉事件**
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゴ應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街四二二

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入 **商是永壽吉**
電話シ二六四(自宅ノ呼出)(郵函一〇二五)

●**迅速叮嚀本店特色**●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

晩市バウエル街一三一
電話シー五二四二　郵函九三四
地所　佐伯事務所
貿易　P.O. Box 934 Vancouver, B.C.

鮮魚　北青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.

宴會用者は御便利を計り
御用達可仕候
元の　**西村拾彌**
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

バウエル街三九六
日加銀行　二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六二八

診察時間
午前九時　至午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街三二六
ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）

内外科　耳鼻咽喉科
ドクトル　**田中榮之丞**
晩市バウエル街二六六活動寫眞館三階（電話シーモア六三二四）

内科　小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學博士　醫學博士　**守儀一郎**
電話シーモア七六七二

齒科
チカゴ大學齒科醫學博士　**谷内兼松**
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア一七三九オー

醫　**石原明之助**
バウエル街三九一
加奈太勧業銀行二階廿九番室
電話シーモア七一二

古物新物雜貨
バウエル街一一〇　**鎌田商店**
室内清潔、室代低廉
メイン街九五八　**リ・ー旅館**

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

内科　小兒科
晩市バウエル街四三九内田旅館
醫學士　**高橋康百**
電話バイランド六五五
毎日曜日スタンフォトン梶原宅氏へ出張す

◎カイゼル陛下（二）

▲獨逸臣民の誇　獨皇帝の義務的觀念の發露は延ひて故國の發達を鼓舞し國民の福祉を興振すべく凡百の方策に就いて常に研磨の道を講ぜられた就中機會ある毎に國民に向つて忌憚なき意見を開陳せられ各方面に亘る新らしき商工上の施設に關し或は國中を縱横ゐ貫通する運河の掘開等に就いて屢々專門的の値價ある指導を公にせられた皇帝は又獨逸帝國をして航空上の先覺者たらしむべき熱心なる希望を有し現に學問上より實際上より自ら斷行的設計者として益々其發達を助長せられつゝある玆に於て海外にある獨逸臣民は此偉大なる代表的人物に依つて故國の隆々として益大に赴き獨逸帝國の一貫せる主義が益々有意義たらんとする を誇るのみならず大カイゼル皇帝を信頼して地球上の事實に於ける平和の神は我獨逸國並びに其主權者カイゼルなりとの自負を有してゐる

●●●

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市パウエル街二二六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

晩市メーン街二三八
寫有門寫眞館
スタンストン市ステーション隣り
眞同支店

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン綱及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ヂヨン エス テイト
電話シーモア五五五

製造元
ケロフチード
エンドスチユアート
葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ヂヨージア街一〇四九
センタ エンド ハナ 葬儀社
（電話シーモア二四二五）

日本人二名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
ハウ街六二二
レライアンス
自働車ユキスチエンヂ
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

ヂヤソリンエンジン据付及修繕自動車修繕其他機械類一切
自動車及ヂヤソリンエンジン賣買
周旋並ふ附屬品一切販賣
自動車を預ります
晩香坡市アレキサンダー街三六四
エヌ、エス、テー機械工場
電話シーモア二二七四
N. S. T. Machine Works

今回本會の事務所を左記の場所へ移轉仕候間此段廣告仕候也
晩市メーン街二三一大河原商店二階第四號室
鹿島縣人會

大阪商船瀛
船ビクトリア出帆廣告
めきしこ丸　八月四日午後
しかご丸　八月十八日午後
かなだ丸　九月一日午後
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の瀛船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
同　岡部松之進
ビクトリア　永野商會

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニユー　ダイウオーク
電話ハイ一六五〇　工場
シー一〇五六　事務所
晩市キーフアー街七一一
同　パウエル街三六一
中塚幸次

新古金物店
ケツチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゞ早速持參致し極々安價大勉強を以つて御用命お應じます
パウエル街一三八
三好金物店
吉本、裁手
電話シーモア一五八五

スタイルのよい
切地を吟味せる
仕立の丁寧なる
……洋服店は……
パラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅　電話ハイ一三三四エル

アイスクリーム
くだもの
菓子煙草
パウエル街三五六
大池フルーツ店

御菓子製造
並にせんべい
祝もち　卸小賣
パウエル街三五五
榮進堂　林與惣彌

時計は米國製のウオールサムに優る品はございません
永久に安全なる時計を得んと欲する諸君は時間を專しつゝ米國製ウオールサムに限る
晩香坡市メイン街二二〇
電話八九四八
米滿時計店
店主米滿休右衛門

蹄鐵●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街とハリス街の角
日本蹄鐵工場
主鹿子木七郎

開業廣告
ビクトリア市ノース、パーク街八一七
婦人服專門
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四一三一

金物類　ストーブ
ペント　臺所道具
グラス　キャムプ用品
金網戸
夏季用オイルストーブ
尚金網戸は電話にて御用命次第直ちに取付け可申候
晩市パウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

なんでもある店
晩市パウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

IN THE COUNTY COURT OF VANCOUVER
HOLDEN AT VANCOUVER.
(SEAL.)
BETWEEN:
Masanori Yamada, Plaintiff,
and
Stephen Teisaburo Asao, Defendant.
To Stephen Teisaburo Asao of 342 Powell Street, Vancouver, B.C.
TAKE NOTICE that a Plaint has been entered and a Summons Issued against you in the above County Court by Masanori Yamada of 366 Powell Street, Vancouver, B. C., Broker, for the sum of $276.50 for amount due on six notes made by you for $35.00 each, dated July 28th, 1913, and two notes made by you, dated August 4th, 1913, for $30.00 each, and an order has been made that the publication of a notice of the entry of such Plaint in the Tairiku Nippo, from the 18th day of July, 1914, to the 1st day of August, 1914, in the daily issue thereof, shall be deemed good and sufficient service of the Summons upon you.
You are required to enter a Dispute within twenty-one days from the first day of August, 1914, at the Registrar's Office at the Court House, Vancouver, B. C., and if you do not so enter such Dispute Note, judgment may be signed against you and the Plaintiff may proceed to recover thereon.
DATED this 16th day of July, A.D. 1914.
J. DOCKERILL,
Deputy Registrar.
Vancouver Registry.
Jul 16, 1914.
The above referred to plaint was entered by Mellish & Davidson, Plaintiff's Solicitors, whose office and address for service is 402-4 Dawson Building, Corner Hastings and Main Streets, Vancouver, B. C.
3145/14 A

日本行ビクトリア出帆廣告
阿波丸　八月十一日午後
靜岡丸　八月二十五日午後
丹波丸　八月　日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀛船切符差上候
上記の瀛船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
バンクーバー同社代理店
ヴイクトリア出張所
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
大北鐵道會社
パウエル街二〇五　電話シーア二三二〇

和洋雜貨、絹布類　晩市パウエル街三四五
宇治銘茶及茶器
金銀細工、時計修繕
東京星製藥株式會社
藥製特約店
和洋雜貨
化粧品幷に諸藥賣
土田商店
電話シーモア三三八

南京料理
並にそば
▲パーテーは特別の御相談に應じ申可候
▲電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市パウエル街三一九
錦新樓
電話シーモア一八九八

雜貨部　江畑商店
晩市パウエル街三一九
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部　江畑商店
電話フエアモント二〇七三

K. ORIDO
1108 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.
レキス商會
代理人
晩市西ペンダー街一一〇八
南側一階
電話シーモア五五五〇エル
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

福井縣人葬儀
万谷廣太郎
送の際は御多忙中の處遠路態々御會葬被下御芳志の段難有奉深謝候早速拜趨御禮申上ぐべくの處混雜中御尊名御伺ひ洩れも可之有ど存じ候間午暑儀紙上を以て御厚禮申上候
七月　日
友人　加藤乙吉
千葉國太郎
谷口廣次郎
外一同

南京料理
うどん　そば
御手輕　御料理
パウエル街三三三
山科亭
電話二七七九

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇
西ヘスティングス街三〇三

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フエアモント五二

めし、
とろゝ、　鯖すし
どんこ
千鳥
電話二六九九

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

●時計販賣
●附屬品
●修繕
パウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五
五色湯向側
電話シー一九三一　旭家

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、商事取引仲立業
晩市パウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇
白井事務所

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
電話シー三四五五
林家

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

讓受廣告
岡本氏經營のスタンレーバスを今回小生讓り受け從來よりも一層勉強仕候間御引立の程願希上候
パウエル街二四五
川崎武三郎

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋御菓子
アイスクリーム色々
例年の通り相始申候
晩市パウエル街三七七
關根商會
主任　大久保房之助
電話シーモア三四七一

勞働と土地
勞働は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人　此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
山田事務所
主任　山田昌則
（電話シーモア九一四三）

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
內外食料品
江州澤庵
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話三七二一

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市グンレビー街一三一
東合資會社酒店

燒ふに並に生ふ　製造　卸賣
干うどん　うめ
うばたまうん　卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.